

## Notebook laser mouse

## SPM8713

## EN User manual

## FR Manuel d'utilisation

## ES Guía de usuario

## CS 用户指南

## CT 用戶手冊



PHILIPS

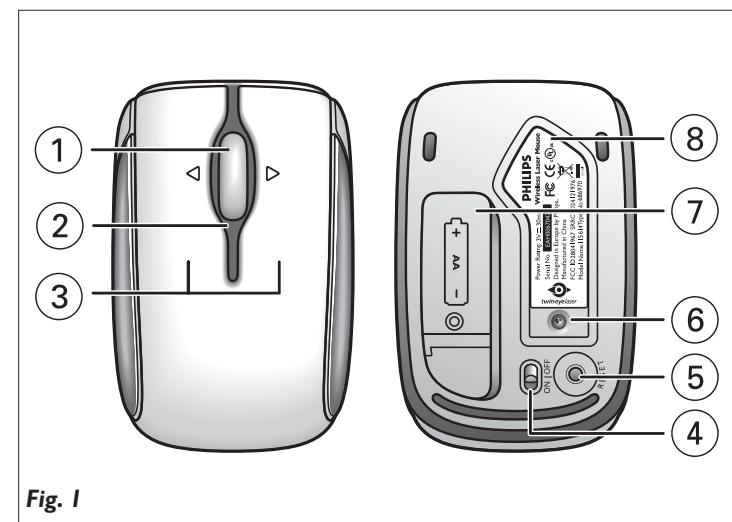


Fig. 1

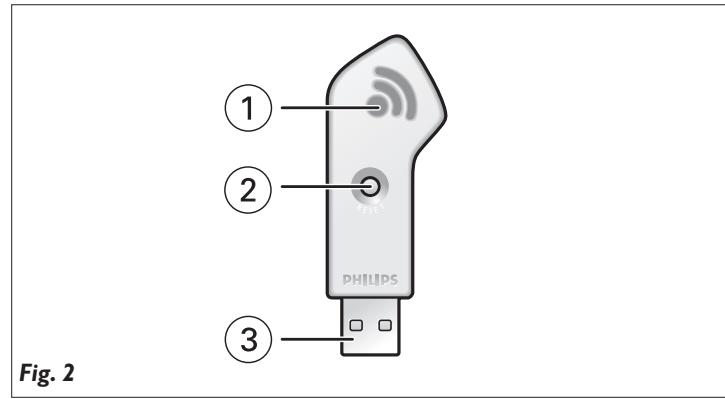


Fig. 2

## Need help?

Online help: <http://www.philips.com/support>

For interactive help, downloads and frequently asked questions.

## Besoin d'aide ?

Aide en ligne: <http://www.philips.com/support>

Aide interactive, téléchargements et questions fréquemment posées.

## ¿Necesita ayuda?

Ayuda en linea: <http://www.philips.com/support>

Para ayuda interactiva, descargas y preguntas frecuentes.

## 需要帮助?

在线帮助: <http://www.philips.com/support>

提供交互式帮助, 下载和常见问题解答。

## 需要帮助 ?

网上帮助: <http://www.philips.com/support>

可取得交互式说明、下载档案及常见问题解答。

## EN

## What's in the box

- SPM8713 notebook laser mouse
- Receiver
- User manual
- 1 x AA Philips powerlife battery
- Installation CD

## FR

## Contenu de la boîte

- Souris laser SPM8713 pour ordinateur portable
- Récepteur
- Mode d'emploi
- 1 x pile AA Philips Powerlife
- CD d'installation

## ES

## Contenido de la caja

- Ratón láser de notebook SPM8713
- Receptor
- Manual del usuario
- 1 pila powerlife Philips AA
- CD de instalación

## Functional overview

**Mouse (Fig. 1)**

- 1 **4 way scroll wheel**  
Scrolls in up-, down-, left- and right direction.
- 2 **LED**  
Lights up when battery power is low.
- 3 **Left and right click buttons**
- 4 **ON/OFF switch**  
Switches the mouse On and Off.
- 5 **RESET button**  
Connects the mouse to the receiver.
- 6 **Twin-eye laser sensor**
- 7 **Battery compartment**
- 8 **Magnetic receiver area**  
To attach the receiver to when travelling.

**Receiver (Fig. 2)**

- 1 **LED**  
Blinks when connection is being established.
- 2 **RESET button**  
Connects the receiver to the mouse.
- 3 **USB connector**  
Connects the receiver to the USB port.

## Install

## A Install driver software

The software gives you easy access to the product features. It enables you to change the settings of your mouse. Installation of the driver is obliged to activate the 4 way scroll wheel when working with other OS (Operating Systems) than Windows Vista.

- 1 Remove any existing mouse drivers.
- 2 Insert the driver CD-ROM into your notebook.
- 3 If the application does not start automatically: go to 'My computer', select the driver CD-ROM and double click on the setup icon.
- 4 Follow the on-screen instructions.
- 5 Restart your notebook.



## B Insert battery

- 1 Open the battery compartment (7).
- 2 Insert the battery supplied, noting the + and -.
- 3 Replace the battery compartment.



## C Install Receiver

- 1 Disconnect the old mouse.
- 2 Plug the receiver into the notebook USB port.
- 3 There is no need to restart your notebook.



## Vue d'ensemble du fonctionnement

**Souris (Fig. 1)**

- 1 **Mollette de défilement à 4 directions**  
Permet de défiler vers le haut, le bas, la gauche et la droite.
- 2 **Voyant**  
Climote quand la connexion est en cours.
- 3 **Bouton gauche et droit pour cliquer**
- 4 **Interrupteur ON/OFF**  
Allume (ON) ou éteint (OFF) la souris.
- 5 **Bouton RESET**  
Connecte la souris au récepteur.
- 6 **Captur laser double**
- 7 **Compartiment de la pile**
- 8 **Zone du récepteur magnétique**  
Pour fixer le récepteur en déplacement.

**Récepteur (Fig. 2)**

- 1 **Voyant**  
Climote quand la connexion est en cours.
- 2 **Bouton RESET**  
Connecte le récepteur à la souris.
- 3 **Connecteur USB**  
Connecte le récepteur au port USB.

## Install

## A Installation du pilote

Le pilote vous permet d'accéder facilement aux fonctionnalités du produit. Il vous permet de modifier les paramètres de votre souris. L'installation du pilote est obligatoire pour activer la mollette de défilement à 4 directions avec des systèmes d'exploitation autres que Windows Vista.



- 1 Supprimez tous les pilotes de souris existants.
- 2 Insérez le CD du pilote dans votre ordinateur portable.
- 3 Si l'application ne démarre pas automatiquement: allez à 'Poste de travail' ('My computer'), sélectionnez le CD du pilote et double-cliquez sur l'icône d'installation.
- 4 Suivez les instructions affichées.
- 5 Redémarrez votre ordinateur portable.



## B Insertion de la pile

- 1 Ouvrez le compartiment de la pile (7).
- 2 Insérez la pile fournie, en respectant les polarités + et -.
- 3 Refermez le compartiment de la pile.



## C Installation du récepteur

- 1 Déconnectez votre ancienne souris.
- 2 Branchez le récepteur au port USB de l'ordinateur portable.
- 3 Il est inutile de redémarrer votre ordinateur portable.



## Installation

## A Instalación del controlador

El software proporciona acceso fácil a las funciones del producto. El software permite modificar los ajustes de su ratón. La instalación del controlador es esencial para activar la rueda de desplazamiento de 4 vías cuando se trabaja con otros SO (Sistemas Operativos) aparte de Windows Vista.



- 1 Retire los controladores de ratón existentes.
- 2 Inserte el CD-ROM en su notebook.
- 3 Si la aplicación no se inicia automáticamente, vaya a 'Mi PC', seleccione el CD-ROM del controlador y haga doble clic en el ícono de configuración.
- 4 Siga las instrucciones en pantalla.
- 5 Reinicie su notebook.



## B Colocación de la pila

- 1 Abra el compartimento de pilas (7).
- 2 Inserte la pila suministrada, observando las marcas + y -.
- 3 Vuelva a cerrar el compartimento de pilas.



## C Instale el receptor

- 1 Desconecte el ratón antiguo.
- 2 Enchufe el receptor en el puerto USB del notebook.
- 3 No es necesario reiniciar el notebook.



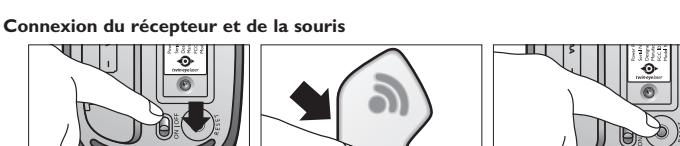
## Connexion

## A Connexion du récepteur et de la souris

1 Placez l'interrupteur ON / OFF de la souris (4) sur ON.

2 Appuyez sur le bouton RESET du récepteur (2).  
> Le voyant du récepteur (1) commence à clignoter.

3 Appuyez sur le bouton RESET de la souris (5) dans les 30 secondes suivantes.  
> Le voyant du récepteur (1) clignotera jusqu'à ce que la connexion soit établie entre la souris et le récepteur.



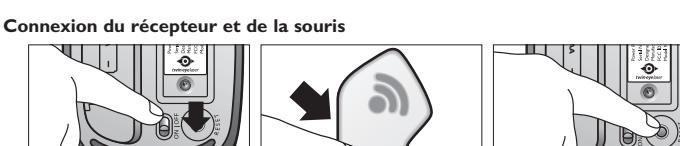
## C'est prêt !

## B Changer les paramètres de la souris

1 Cliquez sur l'icône de la souris, dans l'angle inférieur droit de votre barre de tâches.

2 Suivez les instructions à l'écran pour ajuster les paramètres de la souris selon vos préférences personnelles.

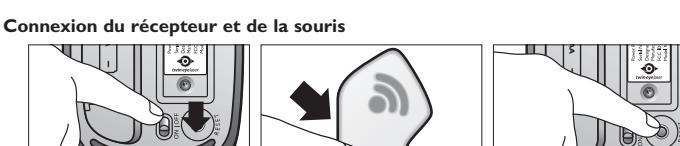
3 Appuyez sur 'OK' pour quitter l'application et retourner en mode de fonctionnement normal.



## Enjoy

## A Change mouse settings

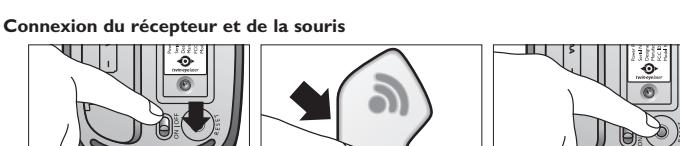
- 1 Cliquez sur l'icône de la souris dans la barre de tâches.
- 2 Suivez les instructions à l'écran pour ajuster les paramètres de la souris selon vos préférences personnelles.
- 3 Appuyez sur 'OK' pour quitter l'application et retourner en mode de fonctionnement normal.



## Help

## A Mouse does not work

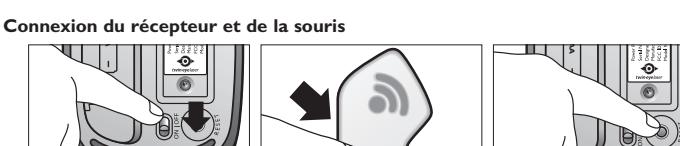
- 1 Vérifiez que la pile est placée correctement.
- 2 Il peut y avoir une interférence provenant d'un autre périphérique sans fil. Reconnectez la souris et le récepteur en répétant les étapes 1 et 2 de la section « Connexion ».
- 3 La souris et le récepteur sont hors de portée l'un de l'autre. Réduisez la distance entre la souris et le récepteur (max. 10 mètres / 30 pieds).
- 4 Vérifiez si le récepteur est correctement branché au port USB de l'ordinateur portable.



## Aide

## A La souris ne fonctionne pas

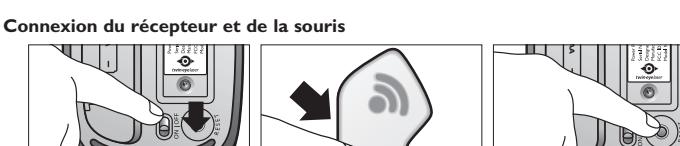
- 1 Vérifiez que la pile est placée correctement.
- 2 Il peut y avoir une interférence provenant d'un autre périphérique sans fil. Reconnectez la souris et le récepteur en répétant les étapes 1 et 2 de la section « Connexion ».
- 3 La souris et le récepteur sont hors de portée l'un de l'autre. Réduisez la distance entre la souris et le récepteur (max. 10 mètres / 30 pieds).
- 4 Vérifiez si le récepteur est correctement branché au port USB de l'ordinateur portable.



## Disfrute

## A Cambie los ajustes del ratón

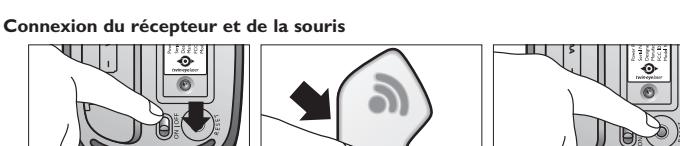
- 1 Haga clic en el ícono de ratón, en la esquina inferior derecha de su barra de tareas.
- 2 Siga las instrucciones en pantalla para modificar los ajustes del ratón según sus propias preferencias personales.
- 3 Pulse 'OK' para salir de la aplicación y volver al modo de funcionamiento normal.



## Ayuda

## A El ratón no funciona

- 1 Compruebe que la pila está colocada correctamente.
- 2 Quizás haya interferencias causadas por otro dispositivo inalámbrico. Reconecte el ratón al receptor repitiendo los pasos 1 y 2 del capítulo 'Conecte'.
- 3 El ratón y el receptor están demasiado separados. Reduzca la distancia entre el ratón y el receptor (máx. 10 metros).
- 4 Compruebe que el receptor está enchufado correctamente en el puerto USB del notebook.



## Technical specifications

## System requirements

- Microsoft® Windows® 2000, ME, XP or Vista
- One free USB port
- CD / DVD drive
- Macintosh Mac OS X versions 10.1.x-10.4.x can be downloaded from [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

## Spécifications techniques

## Configuration requise du système

- Microsoft® Windows® 2000, ME, XP ou Vista
- Un port USB libre
- Lecteur de CD/DVD
- Les versions pour Macintosh Mac OS X versions 10.1.x-10.4.x peuvent être téléchargées sur [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

## Especificaciones técnicas

## Requisitos del sistema

- Microsoft® Windows® 2000, ME, XP o Vista
- Un puerto USB libre
- Unidad de CD / DVD

• Macintosh Mac OS X versiones 10.1.x-10.4.x y puede descargarse de [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

## Environmental information

## Disposal of your old product

Your product is designed and manufactured with high quality materials and components, which can be recycled and reused.

When this crossed-out wheeled bin symbol is attached to a product, it means the product is covered by the European Directive 2002/96/EC.

Please inform yourself about the local separate collection system for electrical and electronic products.

Please act according to your local rules and do not dispose of your old products with your normal household waste. The correct disposal of your old product will help prevent potential negative consequences for the environment and human health.



## Informations environnementales

## Mise au rebut des produits en fin de vie

Ce produit a été conçu et fabriqué avec des matériaux et composants recyclables de haute qualité.

Le symbole d'une poubelle barrée apposé sur un produit signifie ce dernier répond aux exigences de la directive européenne 2002/96/EC.

Informez

